

Español

1 Bienvenido

Felicitaciones por su compra y bienvenido a Philips. Con el fin de aprovechar al máximo la asistencia ofrecida por Philips, visite nuestro sitio web para obtener información de soporte, como manuales de usuario, descargas de software e información sobre la garantía, entre otros: www.philips.com.

1.1 Funciones destacadas del producto

- Graba en el popular formato MP3
- Transfiere grabaciones rápidamente mediante USB 2.0 de alta velocidad
- Un altavoz frontal extra grande garantiza una reproducción de voz totalmente nítida
- Grabación activada por voz para tomar notas con las manos libres
- El almacenamiento de archivos USB garantiza la máxima compatibilidad
- Organice sus archivos con rapidez y facilidad en 4 carpetas
- Grabación instantánea con un solo toque: desde la desconexión hasta el modo de grabación

2 Importante

2.1 Seguridad

- Para evitar un cortocircuito, no exponga el producto a la lluvia ni al agua.
- No exponga el dispositivo a un calor excesivo causado por equipos de calefacción o rayos solares directos.
- Proteja los cables para evitar que se pellizquen, en especial en los enchufes y en la parte que sale de la unidad.
- Realice una copia de seguridad de los archivos. Philips no se hace responsable de ninguna pérdida de datos.

2.1.1 Seguridad de los oídos

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones al utilizar los auriculares.

- Escuche con niveles de volumen moderados durante períodos de tiempo razonables.
- Tenga cuidado de no subir el nivel de volumen a medida que sus oídos se adaptan.
- No reduzca el volumen a un punto tal que le impida escuchar los sonidos ambientales.
- Debe tener precaución o interrumpir temporalmente el uso ante situaciones potencialmente peligrosas.
- No conduzca mientras conduce un vehículo motorizado, bicicleta, monopatín, etc. Puede implicar un peligro para el tránsito y es ilegal en varias zonas.

Importante (para modelos que incluyen auriculares): Philips garantiza la máxima potencia de sonido de sus reproductores de audio en cumplimiento con las regulaciones establecidas por los organismos pertinentes, aunque sólo en el caso de los modelos originales de los auriculares proporcionados. En caso de que los auriculares deban sustituirse, le recomendamos que se ponga en contacto con su distribuidor minorista para solicitar un modelo Philips idéntico al original.

2.2 Desecho del producto anterior

El producto está diseñado y fabricado con materiales y componentes de excelente calidad que pueden reciclarse y volverse a utilizar. Cuando un producto viene con el símbolo de un cubo de basura con una cruz tachado, significa que el producto está cubierto por la directiva Europea 2002/96/CE.
Información de reciclaje de recolección selectiva local para productos eléctricos y electrónicos.

- Respete las normas locales y no deseche los productos anteriores junto con los residuos domésticos habituales. El desecho adecuado de los productos anteriores permitirá impedir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas.
- Las pilas (incluidas las pilas recargables incorporadas) contienen sustancias que pueden contaminar el medio ambiente. Todas las pilas deben desecharse en un punto de recolección oficial.

3 Su Digital Voice Tracer

- Toma de auriculares
- Toma de micrófono
- Micrófono incorporado
- Control para subir el volumen
- Grabación, Pausa, Encendido
- Avance rápido, Selección de menú
- Detección, Visualización en pantalla, Borrado
- Control para bajar el volumen
- Altavoz
- Toma USB
- Compartimento para pilas
- Encendido/apagado.
- Reproducción/Pausa, velocidad de reproducción
- Ménu
- Rebobinado rápido, Selección de archivo, Selección de menú
- Índice, Carpeta, Repetición en pantalla, Borrado
- Commutador de bloqueo
- Indicador de grabación/reproducción
- Toma USB
- Compartimento para pilas

4 Primeros pasos

4.1 Colocación de las pilas

- Deslice la tapa de las pilas para abrirla. ⓘ
- Coloque las pilas en la polaridad correcta tal como se indica y cierre la tapa. ⓘ

Ⓞ Nota

- Extraiga las pilas si no va a utilizar el Voice Tracer por un período prolongado de tiempo. Las pilas que presenten filtraciones pueden dañar el dispositivo.
- En caso de que el Voice Tracer no funcione correctamente, retire las pilas y vuelva a introducirlos.
- Apague la grabadora antes de sustituir las pilas. Extraer las pilas mientras la grabadora está en uso podría dañar el archivo.
- Cuando las pilas estén casi agotadas, el indicador de estado de las pilas comenzará a parpadear.

Ⓞ Nota

- Extraiga las pilas si no va a utilizar el Voice Tracer por un período prolongado de tiempo. Las pilas que presenten filtraciones pueden dañar el dispositivo.
- En caso de que el Voice Tracer no funcione correctamente, retire las pilas y vuelva a introducirlos.
- Apague la grabadora antes de sustituir las pilas. Extraer las pilas mientras la grabadora está en uso podría dañar el archivo.
- Cuando las pilas estén casi agotadas, el indicador de estado de las pilas comenzará a parpadear.

Ⓞ Nota

- Extraiga las pilas si no va a utilizar el Voice Tracer por un período prolongado de tiempo. Las pilas que presenten filtraciones pueden dañar el dispositivo.
- En caso de que el Voice Tracer no funcione correctamente, retire las pilas y vuelva a introducirlos.
- Apague la grabadora antes de sustituir las pilas. Extraer las pilas mientras la grabadora está en uso podría dañar el archivo.
- Cuando las pilas estén casi agotadas, el indicador de estado de las pilas comenzará a parpadear.

Ⓞ Nota

- Extraiga las pilas si no va a utilizar el Voice Tracer por un período prolongado de tiempo. Las pilas que presenten filtraciones pueden dañar el dispositivo.
- En caso de que el Voice Tracer no funcione correctamente, retire las pilas y vuelva a introducirlos.
- Apague la grabadora antes de sustituir las pilas. Extraer las pilas mientras la grabadora está en uso podría dañar el archivo.
- Cuando las pilas estén casi agotadas, el indicador de estado de las pilas comenzará a parpadear.

Ⓞ Nota

- Extraiga las pilas si no va a utilizar el Voice Tracer por un período prolongado de tiempo. Las pilas que presenten filtraciones pueden dañar el dispositivo.
- En caso de que el Voice Tracer no funcione correctamente, retire las pilas y vuelva a introducirlos.
- Apague la grabadora antes de sustituir las pilas. Extraer las pilas mientras la grabadora está en uso podría dañar el archivo.
- Cuando las pilas estén casi agotadas, el indicador de estado de las pilas comenzará a parpadear.

Ⓞ Nota

- Extraiga las pilas si no va a utilizar el Voice Tracer por un período prolongado de tiempo. Las pilas que presenten filtraciones pueden dañar el dispositivo.
- En caso de que el Voice Tracer no funcione correctamente, retire las pilas y vuelva a introducirlos.
- Apague la grabadora antes de sustituir las pilas. Extraer las pilas mientras la grabadora está en uso podría dañar el archivo.
- Cuando las pilas estén casi agotadas, el indicador de estado de las pilas comenzará a parpadear.

Ⓞ Nota

- Extraiga las pilas si no va a utilizar el Voice Tracer por un período prolongado de tiempo. Las pilas que presenten filtraciones pueden dañar el dispositivo.
- En caso de que el Voice Tracer no funcione correctamente, retire las pilas y vuelva a introducirlos.
- Apague la grabadora antes de sustituir las pilas. Extraer las pilas mientras la grabadora está en uso podría dañar el archivo.
- Cuando las pilas estén casi agotadas, el indicador de estado de las pilas comenzará a parpadear.

- Extraiga las pilas si no va a utilizar el Voice Tracer por un período prolongado de tiempo. Las pilas que presenten filtraciones pueden dañar el dispositivo.
- En caso de que el Voice Tracer no funcione correctamente, retire las pilas y vuelva a introducirlos.
- Apague la grabadora antes de sustituir las pilas. Extraer las pilas mientras la grabadora está en uso podría dañar el archivo.
- Cuando las pilas estén casi agotadas, el indicador de estado de las pilas comenzará a parpadear.

- Extraiga las pilas si no va a utilizar el Voice Tracer por un período prolongado de tiempo. Las pilas que presenten filtraciones pueden dañar el dispositivo.
- En caso de que el Voice Tracer no funcione correctamente, retire las pilas y vuelva a introducirlos.
- Apague la grabadora antes de sustituir las pilas. Extraer las pilas mientras la grabadora está en uso podría dañar el archivo.
- Cuando las pilas estén casi agotadas, el indicador de estado de las pilas comenzará a parpadear.

- Extraiga las pilas si no va a utilizar el Voice Tracer por un período prolongado de tiempo. Las pilas que presenten filtraciones pueden dañar el dispositivo.
- En caso de que el Voice Tracer no funcione correctamente, retire las pilas y vuelva a introducirlos.
- Apague la grabadora antes de sustituir las pilas. Extraer las pilas mientras la grabadora está en uso podría dañar el archivo.
- Cuando las pilas estén casi agotadas, el indicador de estado de las pilas comenzará a parpadear.

- Extraiga las pilas si no va a utilizar el Voice Tracer por un período prolongado de tiempo. Las pilas que presenten filtraciones pueden dañar el dispositivo.
- En caso de que el Voice Tracer no funcione correctamente, retire las pilas y vuelva a introducirlos.
- Apague la grabadora antes de sustituir las pilas. Extraer las pilas mientras la grabadora está en uso podría dañar el archivo.
- Cuando las pilas estén casi agotadas, el indicador de estado de las pilas comenzará a parpadear.

- Extraiga las pilas si no va a utilizar el Voice Tracer por un período prolongado de tiempo. Las pilas que presenten filtraciones pueden dañar el dispositivo.
- En caso de que el Voice Tracer no funcione correctamente, retire las pilas y vuelva a introducirlos.
- Apague la grabadora antes de sustituir las pilas. Extraer las pilas mientras la grabadora está en uso podría dañar el archivo.
- Cuando las pilas estén casi agotadas, el indicador de estado de las pilas comenzará a parpadear.

- Extraiga las pilas si no va a utilizar el Voice Tracer por un período prolongado de tiempo. Las pilas que presenten filtraciones pueden dañar el dispositivo.
- En caso de que el Voice Tracer no funcione correctamente, retire las pilas y vuelva a introducirlos.
- Apague la grabadora antes de sustituir las pilas. Extraer las pilas mientras la grabadora está en uso podría dañar el archivo.
- Cuando las pilas estén casi agotadas, el indicador de estado de las pilas comenzará a parpadear.

- Extraiga las pilas si no va a utilizar el Voice Tracer por un período prolongado de tiempo. Las pilas que presenten filtraciones pueden dañar el dispositivo.
- En caso de que el Voice Tracer no funcione correctamente, retire las pilas y vuelva a introducirlos.
- Apague la grabadora antes de sustituir las pilas. Extraer las pilas mientras la grabadora está en uso podría dañar el archivo.
- Cuando las pilas estén casi agotadas, el indicador de estado de las pilas comenzará a parpadear.

- Extraiga las pilas si no va a utilizar el Voice Tracer por un período prolongado de tiempo. Las pilas que presenten filtraciones pueden dañar el dispositivo.
- En caso de que el Voice Tracer no funcione correctamente, retire las pilas y vuelva a introducirlos.
- Apague la grabadora antes de sustituir las pilas. Extraer las pilas mientras la grabadora está en uso podría dañar el archivo.
- Cuando las pilas estén casi agotadas, el indicador de estado de las pilas comenzará a parpadear.

- Extraiga las pilas si no va a utilizar el Voice Tracer por un período prolongado de tiempo. Las pilas que presenten filtraciones pueden dañar el dispositivo.
- En caso de que el Voice Tracer no funcione correctamente, retire las pilas y vuelva a introducirlos.
- Apague la grabadora antes de sustituir las pilas. Extraer las pilas mientras la grabadora está en uso podría dañar el archivo.
- Cuando las pilas estén casi agotadas, el indicador de estado de las pilas comenzará a parpadear.

- Es posible que se haya alcanzado el número máximo de grabaciones o que el espacio de grabación esté lleno. Borre algunas grabaciones o páselas a un dispositivo externo.

- No extraiga las pilas durante la grabación. De lo contrario, es posible que la grabadora no funcione correctamente.
- Si tiene la intención de grabar durante un período de tiempo prolongado, sustituya las pilas antes de iniciar la grabación.

5.2 Grabación con un micrófono externo
Para grabar con un micrófono externo, conéctelo a la toma de micrófono y siga el mismo procedimiento indicado por el micrófono incorporado. ⓘ

5.3 Agregar marcadores de índice
Los marcadores de índice se pueden utilizar para señalar determinados puntos en una grabación como puntos de referencia.

- ▶ Pulse el botón **INDEX** ⓘ durante la grabación para agregar un marcador de índice. El número de índice se mostrará durante un segundo ⓘ.

- Ⓞ Nota
 - El icono **INDEX** indica que la grabación contiene marcadores de índice.
 - Es posible establecer hasta 32 marcadores de índice por archivo.

- Para detener la grabación, pulse el botón **■/DEL**.

6 Reproducción

- ▶ Pulse el botón **INDEX** ⓘ cuando la grabadora esté detenida para seleccionar la carpeta deseada.
- ▶ Pulse el botón **▶◀** o **▶▶** para seleccionar el archivo a reproducir.
- ▶ Pulse el botón **▶**. El tiempo de reproducción aparecerá en la pantalla. ▶▶ o **▶▶▶** para ver el tiempo ⓘ se iluminará.
- ▶ Ajuste el volumen utilizando los botones **+** y **-**.
- ▶ Para detener la reproducción, pulse el botón **■/DEL**. El tiempo total de reproducción del archivo actual se mostrará en la pantalla.
- ▶ Pulse de nuevo el botón **▶** o para continuar con la reproducción desde la posición anterior.

- Ⓞ Nota
 - Cuando los auriculares estén conectados, el altavoz de la grabadora se desactivará.

6.1 Funciones de reproducción

6.1.1 Reproducción a alta velocidad, baja velocidad y normal
Mantenga pulsado el botón **▶** o durante 1 segundo o más para cambiar entre reproducción a alta velocidad, baja velocidad y normal. ⓘ

6.1.2 Búsqueda
Mantenga pulsado el botón **▶◀** o **▶▶** durante la reproducción para buscar hacia atrás o hacia adelante en el archivo actual a una velocidad alta. Suelte el botón para continuar con la reproducción a la velocidad seleccionada.

6.1.3 Rebobinado y avance
Mantenga pulsado el botón **▶◀** o **▶▶** durante la reproducción para avanzar hacia atrás o hacia adelante en el archivo actual a una velocidad alta. Suelte el botón para continuar con la reproducción a la velocidad seleccionada.

6.1.4 Repetición de una secuencia
Mantenga pulsado el botón **▶** o durante 1 segundo o más para repetir una secuencia de bits (modo HQ), 16 kbps (modo SLP) (LPH0622).

6.1.5 Frecuencia de muestreo: 22 kHz (modo HQ), 16 kHz (modo SP/PL/SL)

6.1.6 Condiciones de funcionamiento: Temperatura: 5 – 45 °C /41 – 113 °F •Humedad: 10% – 90%

6.1.7 Tipo de pilas: 2 pilas alcalinas AAA Philips (LR03 o R03)

6.1.8 Duración de las pilas (modo LP): LPH0602: 35 horas •LPH0622: 50 horas

6.1.9 Requisitos del producto (ancho × profundidad × alto): 40 × 184 × 108 mm

6.1.10 Peso: 80 g, pilas incluidas

6.1.11 Requisitos del sistema: Windows 7/Vista/XP/2000, Mac OS X, Linux •Puerto USB libre

6.2 Otras funciones de reproducción
Es posible configurar el Voice Tracer para que reproduzca archivos de manera continua o aleatoria.

6.2.1 Repetición de una secuencia
Para repetir una secuencia en una canción, pulse el botón **INDEX** ⓘ en el punto de comienzo escogido. **REP. A – B** comenzará a parpadear en la pantalla. ⓘ

6.2.2 Repetición de un archivo o carpeta
Mantenga pulsado el botón **INDEX** ⓘ por 1 segundo o más durante la reproducción para alternar entre modos de reproducción (repetir archivo, repetir carpeta o reproducción normal). ⓘ

6.2.3 Borrado
Mantenga pulsado el botón **INDEX** ⓘ por 1 segundo o más durante la reproducción para alternar entre modos de reproducción (repetir archivo, repetir carpeta o reproducción normal). ⓘ

6.2.4 Repetición de una secuencia
Mantenga pulsado el botón **INDEX** ⓘ por 1 segundo o más durante la reproducción para alternar entre modos de reproducción (repetir archivo, repetir carpeta o reproducción normal). ⓘ

6.2.5 Borrado
Mantenga pulsado el botón **INDEX** ⓘ por 1 segundo o más durante la reproducción para alternar entre modos de reproducción (repetir archivo, repetir carpeta o reproducción normal). ⓘ

6.2.6 Borrado
Mantenga pulsado el botón **INDEX** ⓘ por 1 segundo o más durante la reproducción para alternar entre modos de reproducción (repetir archivo, repetir carpeta o reproducción normal). ⓘ

6.2.7 Borrado
Mantenga pulsado el botón **INDEX** ⓘ por 1 segundo o más durante la reproducción para alternar entre modos de reproducción (repetir archivo, repetir carpeta o reproducción normal). ⓘ

6.2.8 Borrado
Mantenga pulsado el botón **INDEX** ⓘ por 1 segundo o más durante la reproducción para alternar entre modos de reproducción (repetir archivo, repetir carpeta o reproducción normal). ⓘ

6.2.9 Borrado
Mantenga pulsado el botón **INDEX** ⓘ por 1 segundo o más durante la reproducción para alternar entre modos de reproducción (repetir archivo, repetir carpeta o reproducción normal). ⓘ

6.2.10 Borrado
Mantenga pulsado el botón **INDEX** ⓘ por 1 segundo o más durante la reproducción para alternar entre modos de reproducción (repetir archivo, repetir carpeta o reproducción normal). ⓘ

6.2.11 Borrado
Mantenga pulsado el botón **INDEX** ⓘ por 1 segundo o más durante la reproducción para alternar entre modos de reproducción (repetir archivo, repetir carpeta o reproducción normal). ⓘ

6.2.12 Borrado
Mantenga pulsado el botón **INDEX** ⓘ por 1 segundo o más durante la reproducción para alternar entre modos de reproducción (repetir archivo, repetir carpeta o reproducción normal). ⓘ

6.2.13 Borrado
Mantenga pulsado el botón **INDEX** ⓘ por 1 segundo o más durante la reproducción para alternar entre modos de reproducción (repetir archivo, repetir carpeta o reproducción normal). ⓘ

6.2.14 Borrado
Mantenga pulsado el botón **INDEX** ⓘ por 1 segundo o más durante la reproducción para alternar entre modos de reproducción (repetir archivo, repetir carpeta o reproducción normal). ⓘ

6.2.15 Borrado
Mantenga pulsado el botón **INDEX** ⓘ por 1 segundo o más durante la reproducción para alternar entre modos de reproducción (repetir archivo, repetir carpeta o reproducción normal). ⓘ

6.2.16 Borrado
Mantenga pulsado el botón **INDEX** ⓘ por 1 segundo o más durante la reproducción para alternar entre modos de reproducción (repetir archivo, repetir carpeta o reproducción normal). ⓘ

6.2.17 Borrado
Mantenga pulsado el botón **INDEX** ⓘ por 1 segundo o más durante la reproducción para alternar entre modos de reproducción (repetir archivo, repetir carpeta o reproducción normal). ⓘ

6.2.18 Borrado
Mantenga pulsado el botón **INDEX** ⓘ por 1 segundo o más durante la reproducción para alternar entre modos de reproducción (repetir archivo, repetir carpeta o reproducción normal). ⓘ

6.2.19 Borrado
Mantenga pulsado el botón **INDEX** ⓘ por 1 segundo o más durante la reproducción para alternar entre modos de reproducción (repetir archivo, repetir carpeta o reproducción normal). ⓘ

6.2.20 Borrado
Mantenga pulsado el botón **INDEX** ⓘ por 1 segundo o más durante la reproducción para alternar entre modos de reproducción (repetir archivo, repetir carpeta o reproducción normal). ⓘ

6.2.21 Borrado
Mantenga pulsado el botón **INDEX** ⓘ por 1 segundo o más durante la reproducción para alternar entre modos de reproducción (repetir archivo, repetir carpeta o reproducción normal). ⓘ

6.2.22 Borrado
Mantenga pulsado el botón **INDEX** ⓘ por 1 segundo o más durante la reproducción para alternar entre modos de reproducción (repetir archivo, repetir carpeta o reproducción normal). ⓘ

6.2.23 Borrado
Mantenga pulsado el botón **INDEX** ⓘ por 1 segundo o más durante la reproducción para alternar entre modos de reproducción (repetir archivo, repetir carpeta o reproducción normal). ⓘ

6.2.24 Borrado
Mantenga pulsado el botón **INDEX** ⓘ por 1 segundo o más durante la reproducción para alternar entre modos de reproducción (repetir archivo, repetir carpeta o reproducción normal). ⓘ

6.2.25 Borrado
Mantenga pulsado el botón **INDEX** ⓘ por 1 segundo o más durante la reproducción para alternar entre modos de reproducción (repetir archivo, repetir carpeta o reproducción normal). ⓘ

6.2.26 Borrado
Mantenga pulsado el botón **INDEX** ⓘ por 1 segundo o más durante la reproducción para alternar entre modos de reproducción (repetir archivo, repetir carpeta o reproducción normal). ⓘ

6.2.27 Borrado
Mantenga pulsado el botón **INDEX** ⓘ por 1 segundo o más durante la reproducción para alternar entre modos de reproducción (repetir archivo, repetir carpeta o reproducción normal). ⓘ

6.2.28 Borrado
Mantenga pulsado el botón **INDEX** ⓘ por 1 segundo o más durante la reproducción para alternar entre modos de reproducción (repetir archivo, repetir carpeta o reproducción normal). ⓘ

6.2.29 Borrado
Mantenga pulsado el botón **INDEX** ⓘ por 1 segundo o más durante la reproducción para alternar entre modos de reproducción (repetir archivo, repetir carpeta o reproducción normal). ⓘ

- Es posible que se haya alcanzado el número máximo de grabaciones o que el espacio de grabación esté lleno. Borre algunas grabaciones o páselas a un dispositivo externo.

El altavoz no emite ningún sonido

- Es posible que los auriculares estén conectados. Extraiga los auriculares.
- La configuración del volumen se encuentra en el nivel más bajo. Ajuste el volumen.

La grabadora no reproduce grabaciones

- Es posible que la grabadora se encuentre en modo **HOLD**. Deslice el conmutador **HOLD** hacia la posición **Off**.

- Es posible que las pilas estén agotadas o que se hayan colocado de manera incorrecta. Sustituya las pilas por otras nuevas y verifique si se han colocado correctamente.

- No se ha grabado nada todavía. Compruebe el número de grabaciones.

La grabadora no se detiene, no pausa, no reproduce, ni graba

- Es posible que la grabadora se encuentre en modo **HOLD**. Deslice el conmutador **HOLD** hacia la posición **Off**.

Los auriculares no emiten ningún sonido

- Es posible que los auriculares no estén conectados de manera adecuada. Conecte los auriculares correctamente.

- La configuración del volumen se encuentra en el nivel más bajo. Ajuste el volumen.

Los auriculares no emiten ningún sonido

- Es posible que los auriculares no estén conectados de manera adecuada. Conecte los auriculares correctamente.

- La configuración del volumen se encuentra en el nivel más bajo. Ajuste el volumen.

- Es posible que los auriculares no estén conectados de manera adecuada. Conecte los auriculares correctamente.

- Es posible que los auriculares no estén conectados de manera adecuada. Conecte los auriculares correctamente.

- Es posible que los auriculares no estén conectados de manera adecuada. Conecte los auriculares correctamente.

- Es posible que los auriculares no estén conectados de manera adecuada. Conecte los auriculares correctamente.

- Es posible que los auriculares no estén conectados de manera adecuada. Conecte los auriculares correctamente.

- Es posible que los auriculares no estén conectados de manera adecuada. Conecte los auriculares correctamente.

- Es posible que los auriculares no estén conectados de manera adecuada. Conecte los auriculares correctamente.

- Es posible que los auriculares no estén conectados de manera adecuada. Conecte los auriculares correctamente.

- Es posible que los auriculares no estén conectados de manera adecuada. Conecte los auriculares correctamente.

- Es posible que los auriculares no estén conectados de manera adecuada. Conecte los auriculares correctamente.

- Es posible que los auriculares no estén conectados de manera adecuada. Conecte los auriculares correctamente.

- Es posible que los auriculares no estén conectados de manera adecuada. Conecte los auriculares correctamente.

- Es posible que los auriculares no estén conectados de manera adecuada. Conecte los auriculares correctamente.

- Es posible que los auriculares no estén conectados de manera adecuada. Conecte los auriculares correctamente.

- Es posible que los auriculares no estén conectados de manera adecuada. Conecte los auriculares correctamente.

- Es posible que los auriculares no estén conectados de manera adecuada. Conecte los auriculares correctamente.

- Es posible que los auriculares no estén conectados de manera adecuada. Conecte los auriculares correctamente.

- Es posible que los auriculares no estén conectados de manera adecuada. Conecte los auriculares correctamente.

- Es posible que los auriculares no estén conectados de manera adecuada. Conecte los auriculares correctamente.

- Es posible que los auriculares no estén conectados de manera adecuada. Conecte los auriculares correctamente.

- Es posible que los auriculares no estén conectados de manera adecuada. Conecte los auriculares correctamente.

- Es posible que los auriculares no estén conectados de manera adecuada. Conecte los auriculares correctamente.

Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>